

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
	I    Ανακοινώσεις	
	.....	
	II    Προπαρασκευαστικές πράξεις	
	.....	
	III    Πληροφορίες	
	<b>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο</b>	
2002/C 306 A/01	Ανακοίνωση πρόσληψης αριθ. PE/75/S — Διευθυντής (κατηγορία A 2) Εκδόσεων και διανομής .....	1
	<b>Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα</b>	
2002/C 306 A/02	Προκήρυξη για την πλήρωση θέσεων στη γενική διεύθυνση νομικών υπηρεσιών/δικηγόροι	4

## III

(Πληροφορίες)

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣΛΗΨΗΣ ΑΡΙΘ. ΡΕ/75/S

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

(κατηγορία Α 2)

ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

(2002/C 306 A/01)

## 1. ΚΕΝΗ ΘΕΣΗ

Το Προεδρείο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αποφάσισε να κινήσει τη διαδικασία για την πλήρωση θέσης **διευθυντή** (κατηγορία Α, βαθμός 2) στη Γενική Γραμματεία του, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων.

Η διαδικασία αυτή επιλογής που αποσκοπεί στη διεύρυνση των δυνατοτήτων εκλογής που παρέχονται στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, θα λάβει χώρα παράλληλα με την εσωτερική διαδικασία πλήρωσης θέσεων.

Η πρόσληψη θα πραγματοποιηθεί στο βαθμό Α 2 και σε αντίστοιχο κλιμάκιο <sup>(1)</sup>. Οι βασικές αποδοχές θα κυμαίνονται συνεπώς μεταξύ 10 596,40 και 12 412,21 ευρώ το μήνα. Στο βασικό μισθό, ο οποίος υπόκειται σε κοινοτικές φορολογικές κρατήσεις αλλά απαλλάσσεται εθνικού φόρου, μπορούν να προστεθούν, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπει ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων, μερικές αποζημιώσεις.

Η προσοχή των υποψηφίων εφιστάται στο γεγονός ότι η εν λόγω θέση υπόκειται στον κανόνα περί κινητικότητας, που προβλέπεται σύμφωνα με την έκθεση σχετικά με την πολιτική για το προσωπικό που ενέκρινε το Προεδρείο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις 20 Οκτωβρίου 1997.

## 2. ΤΟΠΟΣ ΔΙΟΡΙΣΜΟΥ

Βρυξέλλες. Η θέση αυτή ενδέχεται να μεταφερθεί σε έναν από τους άλλους δύο τόπους εργασίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

## 3. ΙΣΟΤΗΤΑ ΕΥΚΑΙΡΙΩΝ

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εφαρμόζει μια πολιτική ισότητας των ευκαιριών και ενθαρρύνει τις υποψηφιότητες γυναικών και ανδρών με προσόντα, αποκλείοντας κάθε δυσμενή διάκριση που απορρέει από ηλικία, αναπηρία, φυλή, θρησκεία ή γενετήσιο προσανατολισμό.

<sup>(1)</sup> Ο υπάλληλος κατατάσσεται κατά την πρόσληψη σε κλιμάκιο που αντιστοιχεί στην κατάρτισή του και τη διάρκεια της χρήσιμης επαγγελματικής πείρας του, αλλά δεν μπορεί να υπερβεί στην περίπτωση αυτή το κλιμάκιο 4.

#### 4. ΦΥΣΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Υπάλληλος ανωτέρου επιπέδου στον οποίο, υπό την άμεση εποπτεία του γενικού διευθυντή μετάφρασης και γενικών υπηρεσιών, ανατίθεται:

- η διοίκηση των υπηρεσιών εκδόσεων και διανομής,
- ο συντονισμός και η οργάνωση των υπηρεσιών καθώς και η πλαισίωση του προσωπικού της διεύθυνσης,
- η χάραξη της επιχειρησιακής, οργανωτικής και τεχνικής στρατηγικής της διεύθυνσης,
- η εξασφάλιση στενής συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών στα θέματα των εκδόσεων,
- οι σχέσεις με τα άλλα θεσμικά όργανα και ιδίως με την Υπηρεσία Εκδόσεων.

#### 5. ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΟΙ ΟΡΟΙ

##### A. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

- να έχει ιθαγένεια κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- να απολαύει των πολιτικών δικαιωμάτων του,
- να είναι σε νόμιμη κατάσταση σε σχέση με τους νόμους της στρατολογίας που τον αφορούν,
- να παρέχει τις εγγυήσεις ακεραιότητας που απαιτούνται για την άσκηση των προβλεπόμενων καθηκόντων.

##### B. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

- πτυχίο πανεπιστημίου ή ισότιμη επαγγελματική πείρα,
- πολύ καλή γνώση της διάρθρωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των θεσμικών οργάνων της, ιδιαιτέρως του Κοινοβουλίου και των οργάνων του, καθώς και των συνθηκών και της κοινοτικής νομοθεσίας,
- πολύ καλή γνώση των κανονισμών που ισχύουν για τα κοινοτικά θεσμικά όργανα, ιδίως στον τομέα του προσωπικού και των οικονομικών, και ικανότητα διοικητικής διαχείρισης,
- άριστες οργανωτικές ικανότητες καθώς και διαπιστωμένη ικανότητα διοίκησης και συντονισμού ομάδων,
- αναλυτική και συνθετική ικανότητα,
- ικανότητα επικοινωνίας σε όλα τα επίπεδα και ευαισθησία σε ό,τι αφορά τις προσδοκίες των πολιτών στα θέματα πληροφόρησης,
- άριστη γνώση μιας από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(1)</sup> και πολύ καλή γνώση μιας άλλης από τις γλώσσες αυτές· για λειτουργικούς λόγους, θα ληφθεί υπόψη η γνώση και άλλων επίσημων γλωσσών.

Τα καθήκοντα που περιγράφονται στο σημείο 4 «Φύση της εργασίας» απαιτούν υψηλές ικανότητες και επιδόσεις καθώς επίσης ακεραιότητα, ευθυκρίσια, λήψη σημαντικών αποφάσεων και κατανόηση των ανθρώπινων σχέσεων.

<sup>(1)</sup> Οι επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι: αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανέζικη, ελληνική, ισπανική, ιταλική, ολλανδική, πορτογαλική, σουηδική και φινλανδική.

**6. ΔΙΑΚΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ**

Προκειμένου να διευκολυνθεί η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή στην εκλογή της, η γνωμοδοτική επιτροπή για τους διορισμούς ανωτέρων υπαλλήλων θα καταρτίσει κατάλογο των υποψηφίων και θα συστήσει στο Προεδρείο το όνομα των προσώπων που θα κληθούν σε συνέντευξη. Το Προεδρείο θα καταστήσει οριστικό τον κατάλογο αυτών των προσώπων, η επιτροπή θα προβεί σε συνεντεύξεις και θα υποβάλει την τελική έκθεσή της στο Προεδρείο για απόφαση. Εντός αυτού του πλαισίου, το Προεδρείο μπορεί να προβεί σε ακρόαση των υποψηφίων.

**7. ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ**

Παρακαλούνται οι υποψήφιοι να απευθύνουν την επιστολή υποψηφιότητάς τους (με την ένδειξη «ανακοίνωση πρόσληψης αριθ. PE/75/S»), μαζί με αναλυτικό βιογραφικό σημείωμα καθώς και τα δικαιολογητικά που αφορούν τις σπουδές τους και την επαγγελματική πείρα τους καθώς και τα καθήκοντα που ασκούν σήμερα, στη διεύθυνση:

**Parlement européen  
Monsieur le Secrétaire Général  
Bâtiment SCHUMAN  
L-2929 Luxembourg.**

Η αίτηση αυτή πρέπει να αποσταλεί, με συστημένη επιστολή, το αργότερο έως τις **6 Ιανουαρίου 2003**. Απόδειξη της ημερομηνίας αποστολής θα αποτελέσει η ταχυδρομική σφραγίδα.

Η προσοχή των υποψηφίων εφιστάται στο γεγονός ότι πρέπει να έχουν υποβληθεί, μέχρι την ημερομηνία αυτή, τα δικαιολογητικά τους, μόνον ως αντίγραφα ή φωτοαντίγραφα, και αυτό, επειδή κανένα από τα δικαιολογητικά δεν θα επιστραφεί στους υποψηφίους.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

### ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ ΘΕΣΕΩΝ ΣΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ/ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ

(2002/C 306 A/02)

Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δέχεται την υποβολή αιτήσεων υποψηφιότητας για την πλήρωση θέσεων δικηγόρων διαφορετικών βαθμών πείρας (Senior Legal Counsels/Counsels). Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα προσόντα που απαιτούνται και τα καθήκοντα που προβλέπονται για τις εν λόγω θέσεις, καθώς και πληροφορίες για τον τρόπο υποβολής των αιτήσεων, διατίθενται στην ιστοσελίδα της ΕΚΤ στη διεύθυνση [www.ecb.int](http://www.ecb.int) (ενότητα «Job opportunities»).

---